

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

14 januari 2025

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

**waarbij om concrete maatregelen
wordt gevraagd ter bescherming
van de rechten en de veiligheid
van de Armeniërs in Nagorno-Karabach en
waarbij de internationale gemeenschap wordt
opgeroepen passend te reageren
om gerechtigheid en vrede
in die regio te waarborgen**

(ingediend door de heer Michel De Maegd)

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

14 janvier 2025

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

**visant à demander
des mesures concrètes pour protéger
les droits et la sécurité
des Arméniens du Haut-Karabakh et
à appeler la communauté internationale
à réagir de manière adéquate
pour assurer la justice et la paix
dans la région**

(déposée par M. Michel De Maegd)

N-VA	: Nieuw-Vlaamse Alliantie
VB	: Vlaams Belang
MR	: Mouvement Réformateur
PS	: Parti Socialiste
PVDA-PTB	: Partij van de Arbeid van België – Parti du Travail de Belgique
Les Engagés	: Les Engagés
Vooruit	: Vooruit
cd&v	: Christen-Democratisch en Vlaams
Ecolo-Groen	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
Open Vld	: Open Vlaamse liberalen en democraten
DéFI	: Démocrate Fédéraliste Indépendant

Afkorting bij de nummering van de publicaties:		Abréviations dans la numérotation des publications:	
DOC 56 0000/000	Parlementair document van de 56 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 56 0000/000	Document de la 56 ^e législature, suivi du numéro de base et numéro de suivi
QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA	Questions et Réponses écrites
CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag	CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral
CRABV	Beknopt Verslag	CRABV	Compte Rendu Analytique
CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toezpraken (met de bijlagen)	CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
PLEN	Plenum	PLEN	Séance plénière
COM	Commissievergadering	COM	Réunion de commission
MOT	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)	MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

In Nagorno-Karabach zijn er al meerdere decennia terugkerende spanningen en conflicten tussen Armenië en Azerbeidzjan.

In september 2020 brak een groot gewapend conflict uit, waarbij veel mensen om het leven kwamen en grote groepen burgers op de vlucht sloegen.

Ondanks de ratificatie van een staakt-het-vuren op 9 november 2020 bleef de toestand heel onstabiel. Azerbeidzjan heeft zich immers schuldig gemaakt aan tal van daden van agressie, wat heeft geleid tot de aan-neming van resoluties door de Belgische Kamer van volksvertegenwoordigers.

In september 2023, na een langdurige blokkade die de inwoners van Nagorno-Karabach de toegang tot levensnoodzakelijke middelen ontzegde, werd door Azerbeidzjan een geplande en ongerechtvaardigde militaire aanval op de regio gelanceerd. Daarbij werden veel mensen gevangengenomen. Ook vond een massale ontheemding van de bevolking plaats, die Nagorno-Karabach ingrijpend heeft veranderd.

Die aanval was niet alleen een inbreuk op de juridisch bindende beschikkingen van het Internationaal Gerechtshof, op het internationaal recht en op de mensenrechten, maar schond tevens de door Azerbeidzjan tijdens de onderhandelingen onder bemiddeling van de Europese Unie aangegane verbintenissen.

Ingevolge die nieuwe daad van agressie vanwege Azerbeidzjan kondigde Samvel Shahramanyan, president van Nagorno-Karabach, op 28 september 2023 bij decreet de ontbinding van de Republiek Artsakh met ingang van 1 januari 2024 aan, aangezien rond die tijd de hele bevolking gedwongen naar Armenië aan het trekken was.

De Europese Unie en vele andere internationale actoren hebben opgeroepen tot de eerbiediging van de fundamentele beginselen van het internationaal recht, waaronder de territoriale integriteit. Tegelijk hebben zij herhaald dat de rechten van minderheden en van de burgerbevolking in acht moeten worden genomen. Ondanks die oproepen blijft de toestand er echter op achteruitgaan.

Gelet op die alarmerende situatie moet de Kamer van volksvertegenwoordigers opnieuw haar diepe bezorgdheid en verontwaardiging uitspreken.

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La région du Haut-Karabakh est le lieu de tensions et de conflits récurrents entre l'Arménie et l'Azerbaïdjan depuis plusieurs décennies.

Un conflit armé majeur a eu lieu en septembre 2020, provoquant des pertes humaines importantes et des déplacements massifs de populations civiles.

Malgré la ratification d'un accord de cessez-le-feu le 9 novembre 2020, la situation est restée très instable. En effet, de nombreuses agressions azerbaïdjanaises se sont succédé et ont conduit à l'adoption de résolutions par notre assemblée.

En septembre 2023, après une longue période de blocus privant les habitants du Haut-Karabakh de leurs ressources vitales, une attaque militaire planifiée et injustifiée de l'Azerbaïdjan y a été lancée. Celle-ci a entraîné la capture de nombreux prisonniers ainsi qu'un déplacement massif de la population, qui a bouleversé la région.

Cette attaque a non seulement violé les ordonnances – juridiquement contraignantes – de la Cour internationale de Justice, le droit international et les droits de l'homme, mais a également enfreint les engagements pris par l'Azerbaïdjan dans les négociations menées sous la médiation de l'Union européenne.

À la suite de cette nouvelle agression de l'Azerbaïdjan, le 28 septembre 2023, Samvel Chakhramanian, président du Haut-Karabakh, a annoncé par décret la dissolution de l'Artsakh à partir du 1^{er} janvier 2024, sur fond d'exode forcé de la totalité de la population vers l'Arménie.

L'Union européenne ainsi que plusieurs autres acteurs internationaux ont appelé au respect des principes fondamentaux du droit international, dont l'intégrité territoriale, tout en réitérant la nécessité de respecter les droits des minorités et des populations civiles. Cependant, malgré ces appels, la situation continue de se détériorer.

Face à cette réalité alarmante, la Chambre des représentants exprime, une nouvelle fois, sa profonde préoccupation et son indignation.

In het verleden werden al meerdere voorstellen van resolutie aangenomen, waaronder resolutie DOC 55 3044/006 van 16 februari 2023, waarin reeds de vrees voor een dergelijke uitkomst werd uitgedrukt. In die aangenomen resoluties werden de aanvallen van Azerbeidzjan stelselmatig veroordeeld en werd de internationale gemeenschap opgeroepen tot concrete acties.

De huidige toestand vraagt om de aanneming van een nieuwe resolutie. In dit voorstel van resolutie worden de daden van Azerbeidzjan krachtig veroordeeld en wordt verzocht om concrete maatregelen teneinde de rechten en de veiligheid van de Armeniërs in Nagorno-Karabach te beschermen en die bevolkingsgroep de mogelijkheid te geven naar huis terug te keren. Voorts wordt de internationale gemeenschap opgeroepen passend te reageren, met als doel gerechtigheid en vrede in de regio te bewerkstelligen.

Ons land heeft immers een rol te spelen bij het bevorderen van de vrede, de stabiliteit en de eerbiediging van de mensenrechten in die regio.

Het Federaal Parlement van België heeft de plicht een standpunt in te nemen in dit conflict, in overeenstemming met zijn engagementen ten voordele van multilateralisme, het internationaal recht en de mensenrechten.

Par le passé, plusieurs propositions de résolutions ont déjà été adoptées, dont la résolution DOC 55 3044/006 du 16 février 2023, dans laquelle une telle issue était déjà redoutée. Dans ces résolutions adoptées, les agressions azerbaïdjanaises étaient systématiquement condamnées et des actions concrètes de la communauté internationale étaient demandées.

La situation actuelle impose l'adoption d'une nouvelle résolution. Celle-ci vise à condamner fermement les actions de l'Azerbaïdjan, à demander des mesures concrètes pour protéger les droits et la sécurité des Arméniens du Haut-Karabakh, à leur donner la possibilité de rentrer chez eux et à appeler la communauté internationale à réagir de manière adéquate pour assurer la justice et la paix dans la région.

Notre pays a, en effet, un rôle à jouer dans la promotion de la paix, de la stabilité et du respect des droits de l'homme dans cette région.

Le Parlement fédéral belge se doit de prendre position dans ce conflit, en cohérence avec ses engagements en faveur du multilatéralisme, du droit international et des droits de l'homme.

Michel De Maegd (MR)

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

DE KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS,

A. gelet op haar eerdere resoluties met betrekking tot de agressie van Azerbeidzjan jegens Armenië (DOC 55 1597/010, DOC 55 1964/006, DOC 55 3044/006), waarin om sancties was gevraagd bij nieuwe aanvallen;

B. gelet op de resoluties van het Europees Parlement met betrekking tot de agressie van Azerbeidzjan jegens Armenië (2021/2693, 2022/2582, 2023/2504);

C. overwegende dat Nagorno-Karabach al decennialang is overgeleverd aan terugkerende spanningen en conflicten tussen Armenië en Azerbeidzjan;

D. gelet op het staakt-het-vuren dat op 9 november 2020 werd ondertekend, maar waarvan de inhoud niet werd nageleefd;

E. overwegende dat Azerbeidzjan in september 2023 een geplande en ongerechtvaardigde militaire aanval heeft uitgevoerd tegen de Armeniërs in Nagorno-Karabach, wat heeft geleid tot een grootschalige massale ontheemding van de bevolking;

F. overwegende dat die aanval een flagrante schending is van de beschikkingen van het Internationaal Gerechtshof, evenals van het internationaal recht en van de mensenrechten;

G. gelet op de toezeggingen die Azerbeidzjan heeft gedaan tijdens de onderhandelingen onder bemiddeling van de Europese Unie, alsook gelet op het feit dat Azerbeidzjan met zijn militaire acties die toezeggingen overduidelijk heeft geschonden;

H. overwegende dat het gebruik van dwang om een burgerbevolking uit een gebied te verdrijven kan worden beschouwd als een misdaad tegen de menselijkheid;

I. overwegende dat hoewel er sinds die gruweldaden een jaar is verstreken, de internationale gemeenschap geen concrete maatregelen heeft getroffen om de veilige terugkeer van de Armeniërs naar hun voorouderlijk grondgebied te waarborgen;

J. overwegende dat de Belgische regering concrete maatregelen moet nemen, met inbegrip van gerichte sancties, als reactie op deze ernstige schendingen van de mensenrechten en van het internationaal recht;

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

LA CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS,

A. considérant ses résolutions antérieures relatives aux agressions azerbaïdjanaises à l'égard de l'Arménie (DOC 55 1597/010, DOC 55 1964/006, DOC 55 3044/006), dans lesquelles des sanctions étaient demandées en cas de nouvelle agression;

B. considérant les résolutions du Parlement européen relatives aux agressions azerbaïdjanaises à l'égard de l'Arménie (2021/2693, 2022/2582, 2023/2504);

C. considérant que depuis plusieurs décennies, la région du Haut-Karabakh est le théâtre de tensions et de conflits récurrents entre l'Arménie et l'Azerbaïdjan;

D. considérant l'accord de cessez-le-feu signé le 9 novembre 2020 dont les termes n'ont pas été respectés;

E. considérant que, en septembre 2023, une attaque militaire planifiée et injustifiée de l'Azerbaïdjan a été lancée contre les Arméniens du Haut-Karabakh, entraînant un déplacement massif de la population de grande envergure;

F. considérant que cette attaque constitue une violation flagrante des décisions de la Cour internationale de Justice, du droit international ainsi que des droits de l'homme;

G. considérant les engagements pris par l'Azerbaïdjan dans les négociations menées sous la médiation de l'Union européenne, et la violation manifeste de ces engagements par ses actions militaires;

H. considérant que le recours à des pratiques coercitives pour retirer une population civile d'un territoire peut constituer un crime contre l'humanité;

I. considérant que malgré une année écoulée depuis ces actes horribles, la communauté internationale n'a pas pris de mesures concrètes pour assurer le retour en toute sécurité des Arméniens sur leurs terres ancestrales;

J. considérant la nécessité pour le gouvernement belge de prendre des mesures concrètes, y compris des sanctions ciblées, pour répondre à ces violations graves des droits de l'homme et du droit international;

K. gelet op het belang om het culturele, religieuze en historische erfgoed van Nagorno-Karabach te beschermen in overeenstemming met de normen van de UNESCO en met de internationale toezeggingen van Azerbeïdjan;

L. gelet op het Handvest van de Verenigde Naties en meer bepaald de artikelen over de eerbiediging van de soevereiniteit van staten en over de niet-inmenging in hun binnenlandse aangelegenheden;

M. gelet op de Verdragen van Genève van 1949 en op de aanvullende protocollen ervan, die burgers in oorlogstijd beschermen en die daden van etnische zuivering verbieden;

N. gelet op de resoluties van de VN-Veiligheidsraad die oproepen tot de eerbiediging van de mensenrechten en tot de bescherming van burgers tijdens gewapende conflicten;

O. gelet op de beslissingen van het Internationaal Gerechtshof, meer bepaald inzake de tijdelijke maatregelen om de rechten van personen in conflictgebieden te beschermen;

P. gelet op de Universele Verklaring van de Rechten van de Mens uit 1948 en het Internationaal VN-Verdrag inzake burgerrechten en politieke rechten uit 1966, waarin universele normen voor de bescherming van de mensenrechten zijn vastgelegd;

Q. gelet op de Verklaring van Wenen en het Actieprogramma uit 1993, die werden aangenomen op de Wereldconferentie over de mensenrechten en waarin andermaal het belang wordt bevestigd om de mensenrechten in alle omstandigheden te vrijwaren;

R. gelet op het Internationaal Verdrag inzake de uitbanning van alle vormen van rassendiscriminatie van 7 maart 1966 en op de verplichte bewarende maatregelen die het Internationaal Gerechtshof op grond van dat verdrag op 7 december 2021 heeft gelast;

S. gelet op het Verdrag inzake de bescherming van culturele goederen in geval van een gewapend conflict uit 1954, dat verplichtingen oplegt inzake de bescherming van het cultureel erfgoed in tijden van oorlog;

T. gelet op de Verklaring van Alma-Ata uit 1991, waarin de voormalige socialistische republieken hebben bevestigd dat hun administratieve grenzen voortaan moeten worden beschouwd als internationaal erkende grenzen tussen onafhankelijke landen;

K. considérant l'importance de la protection du patrimoine culturel, religieux et historique du Haut-Karabakh, conformément aux normes de l'UNESCO et aux engagements internationaux de l'Azerbaïdjan;

L. vu la Charte des Nations Unies, notamment ses articles relatifs au respect de la souveraineté des États et à la non-ingérence dans leurs affaires intérieures;

M. vu les conventions de Genève de 1949 et leurs protocoles additionnels, qui protègent les civils en temps de guerre et interdisent les actes de nettoyage ethnique;

N. vu les résolutions du Conseil de sécurité des Nations Unies appelant au respect des droits de l'homme et à la protection des civils en période de conflit armé;

O. vu les décisions de la Cour internationale de Justice, notamment celles relatives aux mesures provisoires concernant la protection des droits des personnes dans les zones de conflit;

P. vu la Déclaration universelle des droits de l'homme de 1948 et le Pacte international relatif aux droits civils et politiques de 1966, qui établissent des normes universelles de protection des droits de l'homme;

Q. vu la Déclaration de Vienne et le Programme d'action de 1993, adoptés lors de la Conférence mondiale sur les droits de l'homme, qui réaffirment l'importance de la protection des droits de l'homme en toutes circonstances;

R. vu la Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale du 7 mars 1966 et les mesures conservatoires obligatoires ordonnées sur la base de cette convention par la Cour internationale de Justice le 7 décembre 2021;

S. vu la Convention pour la protection des biens culturels en cas de conflit armé de 1954, qui impose des obligations de protection du patrimoine culturel en temps de guerre;

T. considérant la Déclaration d'Alma-Ata de 1991, dans laquelle les anciennes républiques socialistes ont affirmé que leurs frontières administratives sont désormais considérées comme des frontières internationalement reconnues entre des pays indépendants;

1. VEROORDEELT ten stelligste de geplande en onge-rechtvaardigde militaire aanval van Azerbeidzjan op de Armeniërs van Nagorno-Karabach in september 2023, die heeft geleid tot een etnische zuivering;

2. BETREURT:

2.1. dat meer dan een jaar na de massale ontheemding van de bevolking in Nagorno-Karabach er geen enkele Armeniër meer in het gebied verblijft;

2.2. dat de internationale gemeenschap geen concrete stappen heeft gezet om de veilige terugkeer van de Armeniërs naar hun voorouderlijk grondgebied te waarborgen, overeenkomstig de door het Internationaal Gerechtshof vastgestelde internationale garanties;

3. VERZOEKT DE FEDERALE REGERING:

3.1. gerichte sancties goed te keuren tegen de personen en entiteiten die verantwoordelijk zijn voor de schending van het staakt-het-vuren van november 2020 en de schendingen van het internationaal recht, zoals gevraagd in haar eerdere resoluties;

3.2. de samenwerking tussen België en Armenië op het gebied van veiligheid en defensie uit te breiden;

3.3. Azerbeidzjan ertoe op te roepen en ervan te overtuigen af te zien van de vernietiging, verwaarlozing of verdere beschadiging van de wortels van het cultureel, religieus of historisch erfgoed van de regio;

3.4. te pleiten voor een UNESCO-missie in Nagorno-Karabach;

3.5. Azerbeidzjan op te roepen tot de vrijlating van de 23 Armeense gevangenen die nog steeds worden vastgehouden te Bakoe;

3.6. zich te blijven inspannen voor de volledige erkenning van de territoriale integriteit van Armenië door Azerbeidzjan, alsook voor een nieuw traject tot afbakening van de grens tussen beide landen, overeenkomstig de Verklaring van Alma-Ata van 1991;

3.7. ervoor te ijveren dat de Armeniërs die Nagorno-Karabach hebben moeten ontvluchten de mogelijkheid krijgen collectief terug te keren, overeenkomstig de beschikking van het Internationaal Gerechtshof van 17 november 2023;

1. CONDAMNE avec la plus grande fermeté l'attaque militaire planifiée et injustifiée de l'Azerbaïdjan contre les Arméniens du Haut-Karabakh, survenue en septembre 2023 et ayant entraîné un nettoyage ethnique;

2. DÉPLORE:

2.1. que plus d'un an après le déplacement massif de la population au Haut-Karabakh, aucun arménien ne demeure sur le territoire;

2.2. que la communauté internationale n'ait pas pris de mesures concrètes pour assurer le retour en toute sécurité des Arméniens sur leurs terres ancestrales, conformément aux garanties internationales établies par la Cour internationale de Justice;

3. DEMANDE AU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL:

3.1. d'adopter des sanctions ciblées contre les individus et entités responsables de la violation du cessez-le-feu de novembre 2020 et des violations du droit international, comme cela était prévu dans ses résolutions précédentes;

3.2. de renforcer la coopération entre la Belgique et l'Arménie dans le domaine de la sécurité et de la défense;

3.3. de plaider auprès de l'Azerbaïdjan pour le convaincre de s'abstenir de détruire, de négliger ou d'altérer davantage les racines du patrimoine culturel, religieux ou historique de la région;

3.4. de plaider pour une mission de l'UNESCO au Haut-Karabakh;

3.5. de plaider auprès de l'Azerbaïdjan pour une libération des 23 prisonniers arméniens toujours détenus à Bakou;

3.6. de poursuivre les efforts en vue de la pleine reconnaissance de l'intégrité territoriale de l'Arménie par l'Azerbaïdjan et d'un nouveau processus de délimitation de la frontière entre les deux pays, conformément à la Déclaration d'Alma-Ata de 1991;

3.7. d'œuvrer pour offrir aux Arméniens ayant dû fuir le Haut-Karabakh la possibilité de retour collectif, conformément à la décision de la Cour internationale de Justice du 17 novembre 2023;

3.8. op internationaal niveau de andere staten ertoe op te roepen soortgelijke maatregelen te nemen.

25 oktober 2024

3.8. de plaider sur la scène internationale pour que des mesures similaires soient prises par les autres États.

25 octobre 2024

Michel De Maegd (MR)